

Odense



40011386-1219

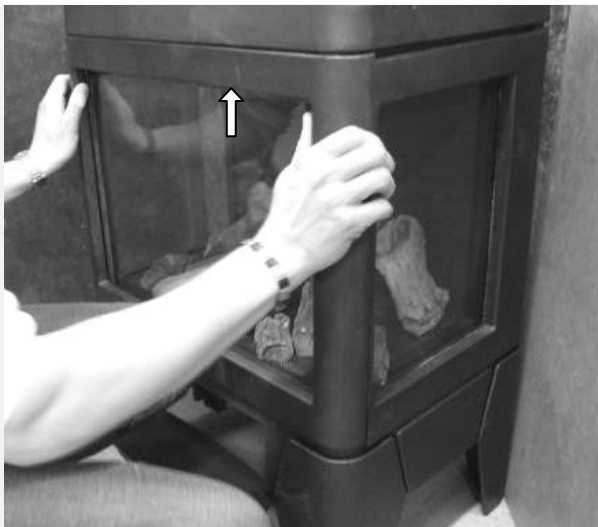
RO

Ghid de instalare

RO



1.1



1.2



1.3



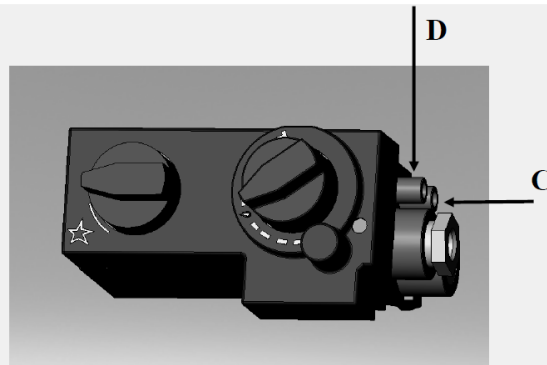
1.4



1.5



2.1



2.2

1 Introducere

Aparatul poate fi instalat doar de o firma autorizata. Vă sfătuim insistent să citiți cu atenție acest manual de instalare. Acest aparat respectă directivele europene pentru aparatele care funcționează pe bază de gaz și poartă marcajul CE.

2 Instrucțiuni privind siguranța

- Aparatul trebuie plasat, conectat și verificat anual în conformitate cu aceste instrucțiuni de instalare și cu reglementările naționale și locale în vigoare privind măsurile de siguranță pentru utilizarea gazelor (instalare și utilizare).
- Verificați dacă datele de pe plăcuța de înregistrare sunt în conformitate cu tipul local de gaz curent și cu presiunea.
- Instalatorului îi este interzis să modifice setările fabricantului sau construcția aparatului!
- Nu plasați bușteni artificiali suplimentari sau cărbuni aprinși pe arzător sau în camera de ardere.
- Acest aparat a fost conceput în scopuri ambientale și pentru încălzire. Aceasta înseamnă că toate suprafețele aparatului, inclusiv geamul, pot deveni foarte fierbinți (mai fierbinți de 100°C). Excepția de la aceasta sunt soclul și comenzile aparatului.
- Nu plasați materiale inflamabile la o distanță mai mică de 0,5 m de raza aparatului și de grilele de aerisire.
- Datorită circulației naturale a aerului în aparat, umezeala și componentele volatile din vopsea, materiale de construcție, pardoseală etc. care nu s-au așezat încă, pot fi aspirate prin sistemul de convecție și pot fi depozitate pe suprafețe reci sub formă de funingine. De aceea nu trebuie să folosiți acest aparat imediat după renovare.
- Prima oară când porniți aparatul, lăsați focul să ardă setat la maxim pentru câteva ore astfel încât stratul de lac să aibă posibilitatea să se așeze, iar vaporii eventuali să fie eliberați pentru a fi înlăturați prin aerisire. Vă sfătuim să nu stați în cameră pe cât posibil în timpul acestui proces!

- Vă rugăm să rețineți că:
 - 1 Toate ambalajele de transport trebuie înlăturate.
 - 2 Copiii sau animalele de casă nu trebuie să fie prezente în cameră.

3 Cerințe de instalare

3.1 Distanța minimă din jurul focului

Rețineți că trebuie să existe o distanță minimă de 300 milimetri între geamul lateral al aparatului și perete.

3.2 Cerințe pentru sistemul și orificiile de evacuare

- Trebuie să folosiți tot timpul materialele recomandate de Faber International Ltd. Doar dacă folosiți aceste materiale, Faber International Ltd. poate garanta o funcționare corectă.
- Exteriorul tubulaturii de evacuare concentrice poate atinge o temperatură de aprox. 150°C. Asigurați-vă că izolarea și protecția sunt adecvate în cazul unui tranzit prin peretele combustibil sau plafoane. Și pastrati o distanță corespunzătoare fata de materialele inflamabile.
- Asigurați-vă că elementele tubulaturii de evacuare concentrice sunt fixate la fiecare 2 metri atunci când au o lungime extinsă, astfel încât greutatea materialului de evacuare să nu se sprijine pe aparat.
- Nu puteți începe niciodată cu un burlan conectat direct la aparat.

3.3 Terminale

Orificiul de evacuare se poate afla pe un perete extern sau pe acoperiș. Verificați dacă orificiul de evacuare dorit de dumneavoastră respectă cerințele locale privind buna funcționare și sistemele de aerisire.

Pentru o funcționare corectă, terminalul trebuie să se afle la cel puțin 0,5 m distanță de:

- Colțurile clădirii.
- Grinzile acoperișului și balcoane.
- Streașină (cu excepția crestei acoperișului).

3.4 Horn existent

De asemenea, puteţi conecta aparatul la un horn existent. Hornul existent va funcţiona ca o sursă de aer, iar o conductă flexibilă din oţel inoxidabil construită în sus prin horn va elimina gazele de ardere.

Conducta flexibilă din oţel inoxidabil cu Ø 100 mm trebuie să aibă marcajul CE pentru temperaturi de până la 600° Celsius.

Hornul trebuie să respecte următoarele cerinţe:

- Diametrul sistemului de evacuare trebuie să fie de cel puţin 150x150 mm.
- Nu trebuie să fie conectat mai mult de 1 aparat la conducta de evacuare.
- Hornul trebuie să fie în stare bună
 - Fără scurgeri şi
 - Trebuie curăţat în mod adecvat.

Pentru mai multe informaţii despre conectările la sistemele de evacuare existente, consultaţi manualul "conectări".

4 Instrucţiuni pentru pregătire şi instalare

4.1 Conectare la reţeaua de gaze

Conectarea la reţeaua de gaze trebuie să fie conformă cu standardele locale în vigoare. Vă sfătuim ca lucrările la conducte de la contor până la aparat să fie de mărime adecvată, cu un robinet pentru gaz în apropierea aparatului pentru a vă fi tot timpul la îndemână. Plasaţi conectarea la reţeaua de gaze astfel încât să fie uşor accesibilă, iar înainte de punerea în funcţiune unitatea arzătorului să poată fi deconectată în orice moment.

4.2 Conectarea la reţeaua electrică

Dacă se foloseşte un adaptor pentru alimentarea cu energie, atunci o priză de perete de 230VAC - 50Hz trebuie fixată în apropierea căminului.

4.3 Pregătirea aparatului

- Înlăturaţi ambalajul aparatului. Asiguraţi-vă că sub aparat, conductele de gaz nu sunt deteriorate.
- Curăţaţi un spaţiu sigur pentru depozita cadrul şi geamul.

- Înlăturaţi cadrul (dacă este necesar) şi geamul şi luaţi separat părţi ambalate ale aparatului.
- Pregătiţi conectarea reţelei de gaze la supapa de control pentru gaze.

4.4 Plasarea aparatului

Țineţi cont de cerinţele de instalare. (consultaţi capitolul 3)

(Verificaţi rezistenţa peretelui unde va fi instalat şemineul. Greutatea aparatului este de aproximativ 86 kg)

- Fixaţi suportul pe perete. (Fig. 1.2)
- Plasaţi aparatul pe suport şi securizaţi cu patru bolţuri şi piuliţe după caz. (Fig. 1.3)
- Plasaţi ecranul protector pentru receptor şi ventilul pentru gaz. (fig. 1.4)

4.5 Fixarea materialelor de evacuare a emisiilor de fum

- În cazul unui perete sau terminal de acoperiş, orificiul trebuie să fie mai mare cu cel puţin 5 mm decât materialul de evacuare.
- Părţile orizontale trebuie instalate într-un plan înclinat (3 grade) în sus faţă de aparat.
- Construiţi sistemul pornind de la aparat. Dacă nu este posibil, trebuie să folosiţi o conductă reglabilă.
- Pentru completarea sistemului puteţi taia din tubulatura de ½ metru. Asiguraţi-vă că întotdeauna conducta interioară este mai lungă cu 2 cm decât conducta exterioară. De asemenea, terminalul de perete şi cel de acoperiş pot fi scurtate. Aceste părţi trebuie securizate cu un şurub autofiletant.
- Nu izolaţi, ci ventilaţi materialele de evacuare încorporate (aprox. 100 cm²)

5 Demontarea geamului

Înlăturaţi cadrul de fier turnat al ferestrei, împingeţi şi trageţi de capăt. (Fig.1.5)

- Înlăturaţi toate clemele geamului. (fig. 1.6)
- Acum poate fi înlăturat geamul. (Fig 1.7).
- Plasarea geamului se face urmând paşii în ordine inversă.

Înlăturaţi amprente de pe geam. Acestea vor arde şi nu vor mai putea fi înlăturate după utilizarea şemineului.

6 Plasarea materialului decorativ

Nu este permis să adăugați mai multe materiale sau materiale diferite în camera de ardere.

Păstrați tot timpul flacara de veghe liberă de orice material decorativ!

6.1 Plasarea buștenilor falși

- Plasați buștenii falși. Asigurați-vă că buștenii sunt aranjați cum trebuie lângă tubul arzătorului. (consultați fig. 1.9 sau fișa cu instrucțiuni pentru buștenii falși furnizată)
- Acum răspândiți pietricelele și surcelele în camera de ardere. Evitați acoperirea orificiului(ilor) de aerisire principal(e) al(e) arzătorului.
- Plasați geamul și verificați imaginea focului.

7 Verificarea instalației

7.1 Verificarea aprinderii arzătorului pilot și arzătorului principal

Porniți arzătorul pilot și arzătorul principal conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.

- Verificați dacă lumina pilot este poziționată corect deasupra arzătorului principal și nu este acoperită de surcele, bușteni falși și pietricele.
- Verificați aprinderea arzătorului principal în poziția flacăra mare sau flacăra mică.
(Aprinderea trebuie să aibă loc repede și ușor).

7.2 Verificarea scurgerilor de gaz

Verificați toate conexiunile și joncțiunile pentru scurgeri posibile folosind un detector sau spray pentru scurgerile de gaz.

7.3 Verificați presiunea arzătorului și pre-presiunea

Verificați dacă presiunea arzătorului și presiunea de admisie măsurată corespunde datelor indicate pe plăcuța de înregistrare

Măsurarea presiunii de admisie:

- Închideți robinetul de control al gazelor.
- Răsuciți niplul pentru calibrarea presiunii B (consultați figura 1,8) de câteva ori și conectați furtunul de

calibrare a presiunii la supapa de control a gazelor.

- Efectuați această măsurare atunci când aparatul este pornit la marajul pentru debit de gaz maxim și când este pe flacara pilot.
- Dacă presiunea de admisie este prea mare nu aveți voie să conectați aparatul.

Măsurarea presiunii arzătorului:

Efectuați această măsurare doar dacă presiunea de admisie este corectă.

- Răsuciți niplul pentru calibrarea presiunii A (consultați fig. 1,8) de câteva ori și conectați furtunul de calibrare a presiunii la supapa de control a gazelor.
- Presiunea trebuie să corespundă cu valoarea indicată în informațiile tehnice furnizate în acest manual (capitolul 13). În caz de abateri, intrați în legătură cu fabricantul.

*** Închideți niplurile pentru calibrarea presiunii și verificați-le pentru scurgeri de gaze.**

7.4 Verificarea imaginii flăcării

Lăsați aparatul să ardă pentru 20 de minute la marajul maxim și verificați imaginea flăcării pentru:

1. Repartizarea flăcărilor
2. Culoarea flăcărilor

Dacă unul sau ambele puncte sunt inacceptabile, verificați și:

- Poziționarea buștenilor falși și/sau cantitatea de pietricele sau surcele pe arzător.
- Conexiunile tubulaturii de evacuare pentru scurgeri (în cazul flăcărilor albastre).
- Dacă a fost fixat robinetul de evacuare corect.
- Orificiul de evacuare.
 - Dacă terminalul de perete este instalat corect
 - Dacă terminalul de acoperiș este fixat și așezat corect
- Dacă sistemul de evacuare este calculat corect

8 Instruirea clientului

- Se recomandă ca aparatul să fie verificat anual de o persoană competentă pentru a garanta o utilizare sigură și o durată de viață lungă.

- Consiliați și instruiți clientul despre întreținerea și curățarea geamului. Accentuați riscul amprentelor arse.
- Instruiți clientul despre funcționarea aparatului și unitatea de control la distanță, inclusiv înlocuirea bateriilor și reglarea receptorului pentru prima utilizare.
- Înmânați clientului:
 - Manualul de instalare
 - Manualul utilizatorului
 - Fișa cu instrucțiuni pentru buștenii falși

9 Întreținerea anuală

9.1 Service și curățare:

- Verificați și curățați dacă este necesar după verificare:
 - Lumina pilot
 - Arzătorul
 - Camera de ardere
 - Geamul
 - Buștenii pentru posibile fisuri
 - Orificiul de evacuare

9.2 Înlocuiți

- Dacă este necesar surcelele/cărbunii.

9.3 Curățarea geamului

Cele mai multe depuneri pot fi înlăturate cu o cârpă uscată. Puteți folosi un agent de curățare pentru ceramică la curățarea geamului.

Observație: preveniți amprente pe geam. Amprente vor fi arse pe geam atunci când aparatul este utilizat și nu vor mai putea fi înlăturate!

Efectuați verificarea conform instrucțiunilor din capitolul 7 "Verificarea instalației".

10 Conversia în diferite tipuri de gaz (ex. propan)

Acest lucru poate fi efectuat prin instalarea unității de ardere adecvate. În acest scop, contactați furnizorul dumneavoastră. Menționați întotdeauna tipul și numărul de serie al aparatului atunci când faceți comanda.

11 Calcularea sistemului de evacuare

Posibilitățile pentru lungimile conductelor de evacuare și reductorii posibili au fost înregistrate într-un tabel (vezi capitolul 12). Acest tabel lucrează cu lungimea verticală și orizontală.

- Pentru a defini lungimea verticală, trebuie adunate toate lungimile conductelor de evacuare în direcția verticală.
 - Terminalul acoperișului are 1 metru.
- Pentru a defini lungimea orizontală, trebuie adunate toate lungimile conductelor de evacuare în direcția orizontală.
 - Fiecare cot de 90° are 2 metri în direcție orizontală.
 - Fiecare cot de 45° are 1 metru în direcție orizontală.
 - Torsiunile de la direcția verticală spre cea orizontală și invers, nu sunt luate în calcul.
 - Terminalul de perete are 1 metru.

Dacă există un tranzit sub 45° decât cel real, trebuie calculate lungimile orizontale și verticale.

11.1 Puncte de interes particular

- Nu trebuie să începeți niciodată cu un cot conectat direct de la aparat.

11.2 Exemplu de calcul

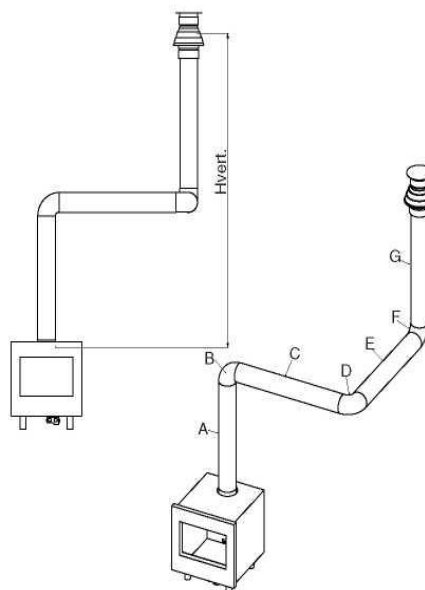
Exemplu de calcul 1

Calcularea lungimilor orizontale

$C + E = 1 + 1$	2 m
$D = 1 \times 2$	2 m
Total	4 m

Calcularea lungimilor verticale

A	1 m
G	1 m
Total	2 m



Exemplu de calcul 2

Calcularea lungimilor orizontale

$J + L = 0.5 + 0.5$	1 m
$K + M = 2 + 2$	4 m
N	1 m
Total	6 m

Calcularea lungimilor verticale

H	1 m
Total	1 m

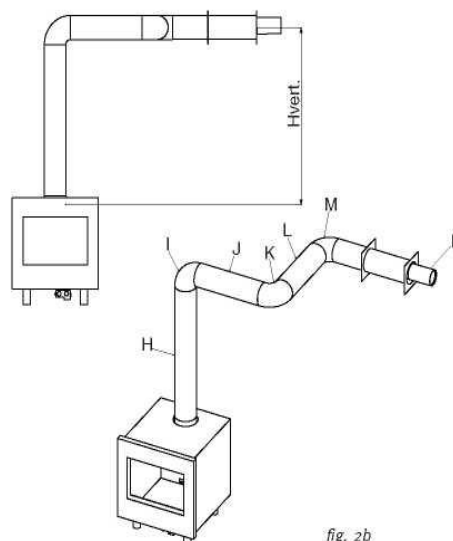


fig. 2b

12 Tabel

Găsiți lungimile verticale și orizontale corecte în tabel.

În cazul unui "x" sau dacă valorile sunt în afara tabelului, combinația nu este permisă.

Valoarea găsită indică lățimea restrictorului de fum de instalat ("0" înseamnă că nu trebuie plasat nici un restrictor).

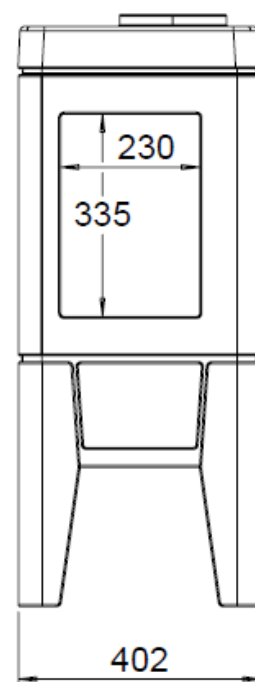
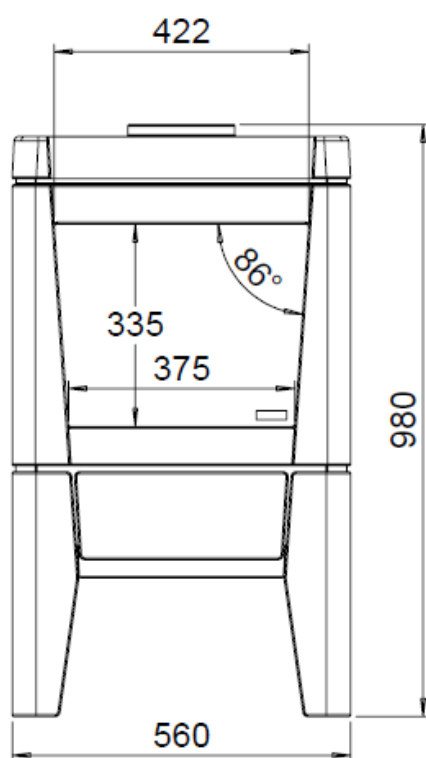
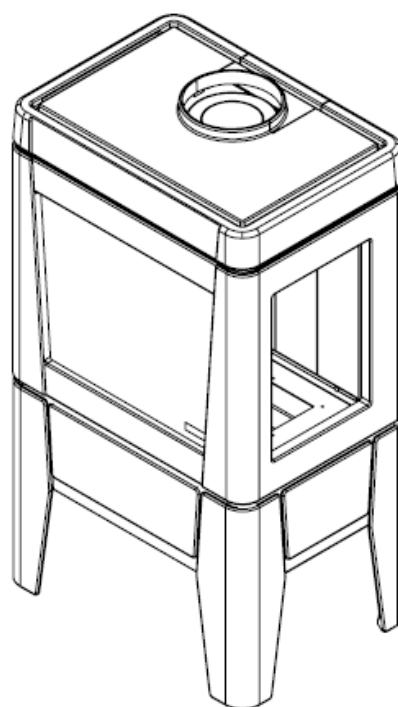
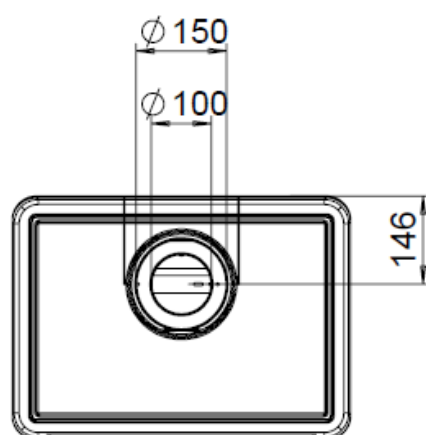
În general, un restrictor de 30 mm este preinstalat.

		Orizontal						
		0	1	2	3	4	5	6
Vertical	e0	X	X	X	X	X	X	X
	0.5	X	X	X	X	X	X	X
	1	30	0	0	X	X	X	X
	1.5	30	30	0	0	0	X	X
	2	30	30	30	0	0	0	0
	3	40	30	30	30	0	0	0
	4	40	40	30	30	30	0	0
	5	50	40	40	30	30	30	0
	6	50	50	40	40	30	30	30
	7	60	50	50	40	40	30	X
	8	60	60	50	50	40	X	X
	9	60	60	60	50	X	X	X
	10	65	60	60	X	X	X	X
	11	65	65	X	X	X	X	X
	12	65	X	X	X	X	X	X

13 Date tehnice

Cat. gaz		II2H3+	II2H3+	II 2H3+
Tipul aparatului		C11 C31	C11 C31	C11 C31
Gazul de referință		G20	G30	G31
Rețeaua de admisie	kW	6,5	6,5	5,6
Clasa de eficiență		2	2	2
Clasa NOx		5	5	5
presiunea de admisie	mbar	20	30	30
Rata gazului la 15°C și 1013 mbar	l/h	695	200	228
Rata gazului la 15°C și 1013 mbar	gr/h		500	430
Presiunea arzătorului la marcajul maxim	mbar	10	22	24,5
Injectorul arzătorului principal	mm	3x1,50	3x0,9	3x0,9
Restrângere admisie redusă	mm	1,6	0,85	0,85
Ansamblu pilot		Sit160	SIT160	SIT160
Cod		Nr51	Nr30	Nr30
Diametru admisie/evacuare	mm	150/100	150/100	150/100
Supapă control gaze		GV60	GV60	GV60
Conectare la rețeaua de gaze		3/8"	3/8"	3/8"
Conectare la rețeaua electrică	V	220	220	220
Receptor pe baterii	V	4x AA (1,5V)	4x AA (1,5V)	4x AA (1,5V)
Emițător pe baterii	V	9	9	9

14 Dimensiunile aparatului





Saturnus 8

NL-8448 CC Heerenveen

PO Box 219

NL-8440 AE Heerenveen